

**DIDAM**  
ESPACE D'ART CONTEMPORAIN

EXPOSITION | ERAKUSKETA  
LA VILLE DE BAYONNE PRÉSENTE

# KARDESCH

Traces et tracés

04.04 > 25.05.2025



## EMPREINTES

Née au Pays Basque, Kardesch a grandi dans un esprit curieux et ouvert aux différences. Artiste peintre de renom, elle fait aujourd'hui l'honneur de venir habiter quelques temps le Didam, espace qui lui a été confié pour imaginer ce printemps une exposition créée de toutes pièces pour le lieu. Pendant de nombreux mois, Kardesch a ainsi travaillé dans son atelier à la réalisation d'œuvres inédites pour construire le parcours offert aujourd'hui aux visiteurs. C'est avec grand plaisir que nous suivons la trace de ces chemins plastiques se jouant de la matière, de jeux de lumière et de contrastes tissés au fil d'or. Dans ce travail de la matière se traduisent les transformations successives de nos vies ainsi que les équilibres ou déséquilibres de nos êtres intérieurs.

Une expérience visuelle et un parcours étonnant au cœur de l'abstraction qui réjouira les regards et pénétrera les âmes. Nous vous attendons au Didam !



ÉQUILIBRE NOIR 2526 @ Kardesch © O. Houeix

## AZARNAK

Euskal Herrian sortua, Kardesch gogo jakin-minarekin eta desbertintasunetara irekita hazi da. Artista margolari ospetsua da, eta, gaur egun, zenbait denboraz Didam-en bizitzeko ohorea egiten du. Espazio hori egokitu zaio udaberri honetan osoki sortutako erakusketa bat irudikatzeko. Hilabete luzetan, horrela, Kardesch-ek bere tailerlean lan egin du argitaratu gabeko lanak egiten, gaur bisitarietara eskaintako ibilbidea eraikitzeko. Plazer handiz segitzen dugu plastikozko bide horien arrastoa materialarekin jolasean, argi jokoekin eta urrezko hariz ehundutako kontrasteekin. Materiaren lan honetan gure bizitzako etengabeko eraldaketak eta gure barneko izakien oreka eta desorekak islatzen dira.

Ikusizko esperientzia eta ibilbide harrigarri bat abstrakzioaren bihotzean, begiradak alaituko dituen eta arimak barneratuko dituen. Didam-en zain gaituzu!

## EMPRENTAS

Vaduda au País Basco, Kardesch que creishó en un esperit curios e obèrt a las diferéncias. Artista pintra de renom, que hè uei l'aunor de vièner abitar quauques temps lo Didam, espaci qui l'estó hidat entà imaginar au primtemps ua mostra creada de totas pèças entau lòc. Pendant un sarròt de mes, Kardesch qu'a atau tribalhat dens lo son talhèr a la realizacion d'òbras ineditas entà bastir lo trajècte auhèrt uei aus visitaires. Qu'es dab gran plaser qui seguim lo traç d'aqueths camins plastics qui's trufan de la matèria, de jòcs de lutz e de contrastes teishuts dab hui d'aur. Dens aqueth tribalh de la matèria que's traduseishen las transformacions successivas de las nòstas vitas atau com los equilibris o desequilibris deus nòstes èstes interiors.

Ua experiéncia visuau e un trajècte estonable au còr de l'abstraccion qui regaudirà los espiars e qui penetrarà las amnas. Be v'esperam au Didam !

### Jean-René Etchegaray

Maire de Bayonne - Baionako Auzapeza - Maire de Baiona  
Président de la Communauté d'agglomération Pays Basque  
Euskal Hirigune Elkargoko Lehendakaria  
President de la Comunautat d'aglomeracion País Basco



© Kardesch

**Très tôt, Kardesch s'immerge dans l'art abstrait, y puisant un mode d'expression personnelle pour interpréter le monde qui l'entourne.**

Utilisant tour à tour la peinture à l'huile, le fusain, la poudre d'or, la calligraphie, elle n'a de cesse de rechercher un vocabulaire plastique autonome qui repousse les contraintes de l'imaginaire et libère progressivement la retenue du geste. Dans son atelier, elle expérimente les formats, les supports et les techniques, du papier au collage. Elle rythme ses recherches par des séries numérotées, refusant de plus en plus d'apposer des titres à des tableaux instantanés. Femme et artiste, Kardesch préfère la cohérence des cycles qui rythment la vie, les logiques entrelacées, tissées. Elle résiste obstinément à l'interprétation critique qui pourrait contraindre l'énergie vitale qui la caractérise et voudrait définir ce qui continue à s'écrire. Elle expose régulièrement en Nouvelle Aquitaine et en Ile de France. Ses œuvres sont aussi présentes à l'international, à Genève, New York, Miami, Osaka, Séoul.

# ÉQUILIBRE

## AUTOUR DE L'EXPOSITION

Renseignements et inscriptions :

05 59 46 63 43 / [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

---

### VENDREDI 4/04

---

#### INAUGURATION DE L'EXPOSITION

18H > Vernissage en présence de Kardesch.  
Ouvert à tous.

---

### SAMEDI 5/04

---

#### RENCONTRE AVEC KARDESCH

Dans le cadre des Journées européennes des Métiers d'Art  
13H-14H > En présence de l'artiste Kardesch, découverte et échange sur ses procédés de création.

Gratuit. Sur inscription, nombre de places limité.

---

### LUNDI 14/04

---

#### ATELIER D'ÉCRITURE

9H30-12H30 > Animé par Laurent Platero, revue *Encre(s)*.

Sur inscription, nombre de places limité.

Payant 12€, 10€ senior, 8€ carte Déclic.

---

### MERCREDI 16/04

---

#### L'ATELIER FAMILLE DU PRINTEMPS

10H30-12H > Création et décoration d'œufs en papier inspirés des motifs abstraits de l'artiste Kardesch.

Gratuit. Sur inscription, nombre de places limité.

À partir de 6 ans.

---

### SAMEDI 19/04

---

#### VISITE COMMENTÉE

13H-14H > Animée par l'artiste Kardesch.

Gratuit. Sur inscription, nombre de places limité.

---

## SAMEDI 3/05

---

### VISITE COMMENTÉE

---

13H-14H > Animée par l'artiste Kardesch.  
Gratuit. Sur inscription, nombre de places limité.

---

## SAMEDI 17/05

### NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

---

### VISITE COMMENTÉE

---

16H-17H > Animée par l'artiste Kardesch.  
Gratuit. Sur inscription, nombre de places limité.

---

### PLONGÉE DANS LES COULISSES DU DIDAM

---

18H-19H > À l'occasion des dix ans du Didam, rencontre avec les équipes qui font vivre ce lieu et découverte de leurs univers professionnels. Échanges ponctués par des impromptus poétiques de Méryl Marchetti, Les Polypoétiques, Bayonne. Gratuit. Sur inscription, nombre de places limité. Plus d'infos : [nuitdesmusees.culture.gouv.fr](http://nuitdesmusees.culture.gouv.fr)

---

## SAMEDI 24/05

---

### FÊTE DE L'ESTAMPE

---

*Coordonné par Manifestampe, cet évènement national met en valeur la pratique de la gravure et de l'estampe, des fonds historiques aux créations contemporaines. Il est proposé chaque année autour du 26 mai, jour de commémoration de l'édit de Saint-Jean-de-Luz de 1660 qui consacre la gravure comme un art libre.*

14H-16H > Après-midi portes ouvertes et ateliers d'initiation à la sérigraphie avec Édith Mercier. Gratuit. Entrée libre. Plus d'infos : [manifestampe.org](http://manifestampe.org)

## SCOLAIRES, HORS TEMPS SCOLAIRE, GROUPES

Visites commentées en français et projets spécifiques proposés par la médiation du Didam. Pour toute visite libre, merci de réserver votre créneau scolaire.

T. 05 59 46 63 43

Courriel : [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

### LE SAVIEZ-VOUS ?

#### • PETITE ENFANCE

À l'occasion d'ateliers avec les assistantes maternelles et les crèches de Bayonne, les tout-petits s'expérimentent à l'art abstrait sur une toile au sol au format XXL. Pinceaux, éponges, rouleaux, peintures aux teintes marrons, grises, noires, dorées ainsi que de la pâte à modeler à disposition pour laisser parler leur créativité !

#### • LE POINT ACCUEIL JOUR

Les accueillis du Point Accueil Jour Bayonne viennent s'expérimenter à l'art abstrait autour d'un atelier animé par Jeanne Lafaix, infirmière en psychiatrie et médiatrice culturelle.

#### • CENTRE DE LOISIRS UDA LEKU

Accueil d'un groupe de 6-11 ans pour une découverte des oeuvres de l'exposition.

#### • FAM ETXEA - FONDATION JOHN BOST dédiée aux personnes en situation de handicap

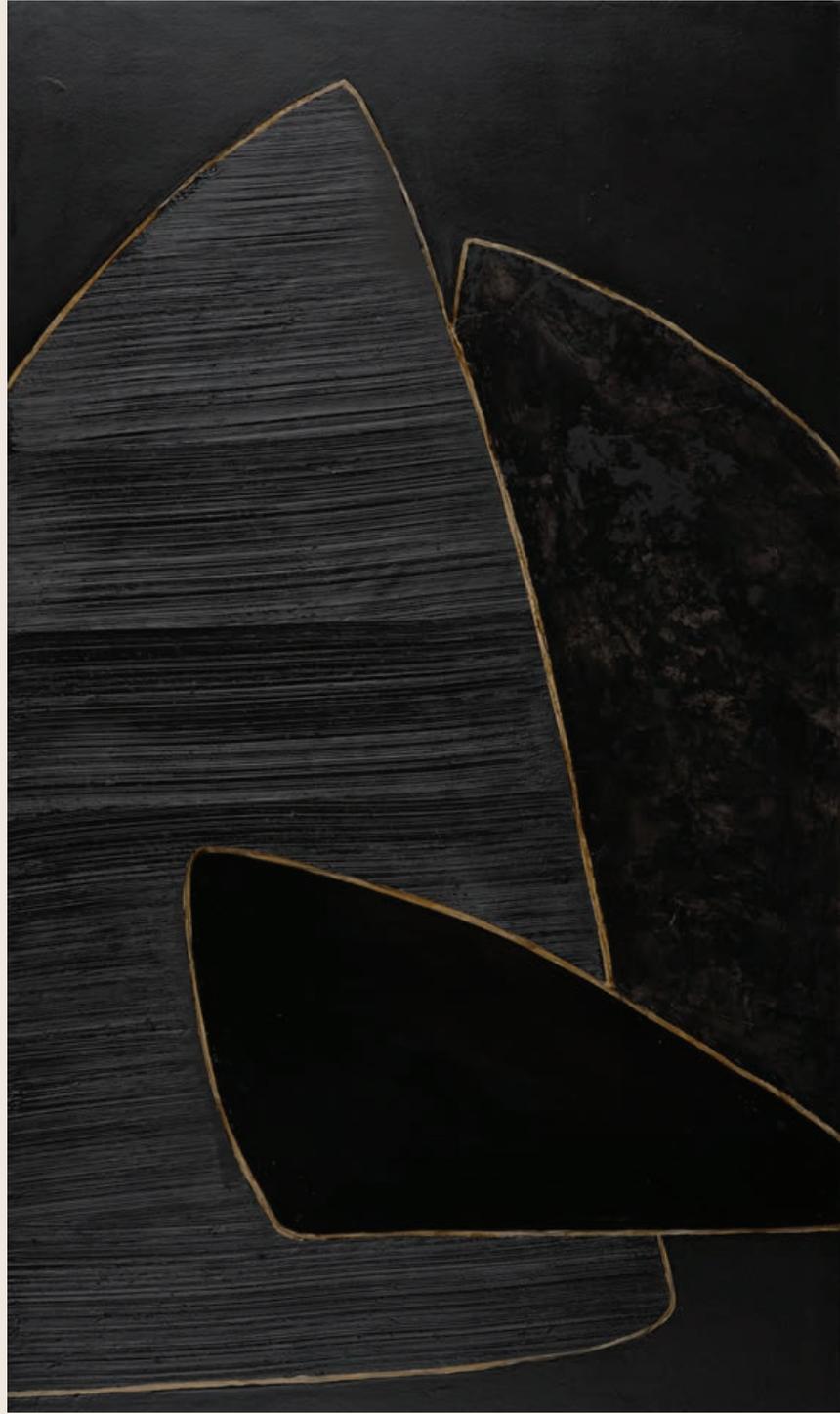
Accueil d'un groupe de patients pour une découverte de l'exposition et participation à un atelier sur les équilibres animé par l'artiste Kardesch.



Pour en savoir plus,  
rdv sur notre site web







ÉQUILIBRE NOIR 2527 @Kardesch © O. Houeix

Ville de Bayonne - Direction de la communication - Création R. Connesson - Mars 2025 - «Atelier 2025» (détail), Kardesch - Photos : Olivier Houeix



© R. Lange

**DIDAM**  
ESPACE D'ART CONTEMPORAIN

6 QUAI DE LESSEPS  
LESSEPS KAIA, 6

[didam.bayonne.fr](http://didam.bayonne.fr)

---

**Exposition ouverte du 4/04 au 25/05/2025** (fermée le 1<sup>er</sup> mai)

Entrée libre du mardi au dimanche - 13h / 18h30

**Renseignements**

Pôle Arts visuels, Direction de la Culture, Ville de Bayonne

05 59 46 63 43 - [didam@bayonne.fr](mailto:didam@bayonne.fr)

---

 **suez**

**Bayonne\***  
BAIONA-PAYS BASQUE